

Norja – Perintätoimistojen palvelut – Debt collection services

OJ S 130/2024 05/07/2024

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Asker kommune

Sähköposti: rolf.brakstad@asker.kommune.no

Ostajan oikeusstatus: Alueviranomainen

Hankintaviranomaisen toiminta: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Otsikko: Debt collection services

Kuvaus: Asker municipality invites tenderers to an open tender contest for an assignment contract for the procurement of collection services for invoice requirements.

Menettelytunniste: 04a12aee-a79c-4cbc-aede-2c79581b7bfb

Sisäinen tunniste: 24/13

Menettelyn tyyppi: Avoin

Menettely on nopeutettu: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: The procurement will be carried out in accordance with the Public Procurement Act (LOA) and the Public Procurement Regulations (FOA) parts I and III. The contract will be awarded in accordance with the open tender contest procedure, c.f. the Public Procurement Regulations § 13-1 (1). Negotiations are not allowed in this competition. Tenders cannot, therefore, be changed after the tender deadline has expired. For this reason, tenderers are invited to submit their best terms in the submitted tender offer. Furthermore, attention is defined as tenders that include significant deviations from the procurement documents shall be rejected in accordance with the Public Procurement Regulations § 24-8 (1) b. The contracting authority can reject tenders that include deviations from the procurement documents, uncertainties or similar that must not be considered insignificant, cf. § 24-8 (2) a. Tenderers are therefore strongly encouraged to follow the instructions given in the tender documentation with annexes - and possibly ask questions about any uncertainties in good time.

2.1.1. Tarkoitus

Sopimuksen kategoria: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79940000 Perintätoimistojen palvelut

Lisäluokitus (cpv): 79900000 Erilaiset liike-elämän palvelut ja muut palvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Viken (NO082)

Maa: Norja

2.1.3. Arvo

Arvioitu arvo ilman arvonlisäveroa: 12 000 000,00 NOK

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: See the national law, the relevant notice or procurement documents. Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law without the possibility of exceptions.

Konkurssi: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law without the possibility of exceptions.

Korruptio: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Järjestelyt velkojen kanssa: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law without the possibility of exceptions.

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism as defined in Article 1 of the European Parliament and

Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Petos: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on the Protection of the European Communities Financial Interests (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Maksukyvyttömyys: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law without the possibility of exceptions.

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law without the possibility of exceptions.

Syyllistyminen väärin tietojen antamiseen, tietojen antamatta jättämiseen, vaadittujen asiakirjojen antamiseen kykenemättömien tietojen toimittamiseen ja tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen antamiseen: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents, as a result of his participation in the competition?

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Syyllystyminen ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Ennen aikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sosiaaliturvamaksujen maksaminen: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Liiketoiminta on keskeytetty: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law without the possibility of exceptions.

Verojen maksu: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164 of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Erä

5.1. Erä: LOT-0000

Otsikko: Debt collection services

Kuvaus: Asker municipality invites tenderers to an open tender contest for an assignment contract for the procurement of collection services for invoice requirements.

Sisäinen tunniste: 24/13

5.1.1. Tarkoitus

Sopimuksen kategoria: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 79940000 Perintätoimistojen palvelut

Lisäluokitus (cpv): 79900000 Erilaiset liike-elämän palvelut ja muut palvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Viken (NO082)

Maa: Norja

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 31/12/2024

Keston päättymispäivä: 30/12/2026

5.1.4. Uusiminen

Uusimisten enimmäismäärä: 4

Ostaja varaa itselleen oikeuden lisähankintoihin toimeksisaajalta tässä kuvatulla tavalla:

Renewal lenght is 12 months

5.1.5. Arvo

Arvioitu arvo ilman arvonlisäveroa: 12 000 000,00 NOK

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen: Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.9. Valintaperusteet

Peruste:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: The tenderer's economic and financial capacity

Kuvaus: 1) The tenderer shall have economic and financial solidity/capacity - so that security that the tenderer will be financial viable to carry out the entire the assignment/contract and the company is required to be credit worthy - requirement A (also applies to sub-contractors). 2)

Relevant liability insurances 1.4.2.1 / Asker municipality will obtain a new rating itself from Dun&Bradstreet RiskGuardian Suite (to be obtained at week 35/36). Documentation shall not be enclosed with the tender. 1.4.2.2 / liability insurance certificate

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Peruste:

Tyyppi: Muu

Nimi: Requirements connected to the quality management system.

Kuvaus: 1) A good and well-functioning quality management system is required for the services that shall be provided. The concept of a quality management system is that i.a. the tenderer has a awareness of quality objectives, planning, securing, handling of deviations, quality improvement and data security. 2) Tenderers shall have a well-functioning management system for safeguarding information security (ISMS). 1.4.4.1 / A brief description of the tenderer's quality assurance methods/ Alternatively: Certificate for the company's quality assurance system issued by independent bodies that confirm that the tenderer fulfils certain quality assurance standards, for example ISO 9001:2015. 1.4.4.2 / Certificate for the company's information security system, which shows that the tenderer safeguards information security, ISO/IEC 27001 or equivalent..... or other documentation that shows that the tenderer has a well functioning system for safeguarding information security.

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Peruste:

Tyyppi: Kelpoisuus harjoittaa ammattitoimintaa

Nimi: Experience from comparable assignments/technical and professional qualifications.

Kuvaus: 1) Tenderers must be able to document that they have considerable/solid experience. and implementation ability from equivalent/relevant deliveries (which are relevant/comparable for Asker municipality and that cover the municipality's needs). - as well as have solid

qualifications and sufficient/necessary capacity. 1.4.3.1 / Tenderers shall give a short description of their own capacity/specialisation for the requested services - cf. annex 04 requirement specifications. 1.4.3.2 / Tenderers shall give a short description of the tenderer's technical personnel or technical units that the tenderer can use for fulfilment of the contract - whether they belong to the company or not. 1.4.3.3 / Tenderers shall give a short account of the tenderer's average workforce and the number of employees in the administrative management during the last three years. 1.4.3.4 / The tenderer's most important relevant deliveries over the last three years, including their size, date and customer/contact information (references who can be contacted).

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Peruste:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Experience from comparable assignments/technical and professional qualifications.

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Peruste:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: The supplier's registration, authorization etc.

Kuvaus: 1) The supplier must be registered in a company register or a commercial register in that state the supplier is established. 2) The supplier must hold license/grant from Finanstilsynet for execution of debt collection services in Norway in accordance with §4 of the Debt Collection Act. 1.4.1.1 / Norwegian companies: Company certificate issued by The Brønnøysund registers. Foreign companies: Remuneration that the company is registered in a business register or a trade register therein the state the supplier is established. 1.4.1.2 / Documentation for licence/collection authorization from the Norwegian Financial Supervisory Authority for the performance of collection services.

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

5.1.10. Myöntämisperusteet

Peruste:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Price

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Myöntämisperusteeseen liittyvä luku: 20

Peruste:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Quality

Kuvaus: The criterium quality is divided into 3 sub-criteria: 1. Capacity, system and delivery /weight 40 % 2. Digital interface/ weight 30 % 3. Collection routines and case related requirements/ weight 30 %

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Myöntämisperusteeseen liittyvä luku: 80

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: norja

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=25720>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=25720&GoTo=Tender>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: norja

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määriteltä asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vaihtoehdot: Ei sallittu

Tarjouksen tekijä voi tehdä useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 27/08/2024 07:00:58 (UTC)

Määräaika, johon asti tarjouksen on oltava voimassa: 95 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Avajaispäivä: 27/08/2024 07:05:00 (UTC)

Paikka: Asker

Sopimuksen ehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Salassapitosopimus vaaditaan: ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely: Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä: Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Ringerike, Asker og Bærum tingrett

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Asker kommune

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Asker kommune

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Asker kommune

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Asker kommune

Rekisterinumero: 920125298

Osasto: Anskaffelser

Postiosoite: Postboks 353

Postitoimipaikka: Asker

Postinumero: 1372

Maa: Norja

Yhteyspiste: Rolf Inge Brakstad

Sähköposti: rolf.brakstad@asker.kommune.no

Puhelin: 66 90 90 00

Internetosoite: <https://www.asker.kommune.no/>

Tämän organisaation rooli:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Ringerike, Asker og Bærum tingrett

Rekisterinumero: 926 725 963

Postiosoite: Postboks 578

Postitoimipaikka: Sandvika

Postinumero: 1302

Maaryhmittely (NUTS): Viken (NO082)

Maa: Norja

Sähköposti: trabpost@domstol.no

Puhelin: 67 57 65 00

Internetosoite: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/ringerike-asker-og-barum-tingrett/>

Tämän organisaation rooli:

Muutoksenhakuelin

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 76b62ce9-125e-4333-8a5c-7a12930a9c94 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi:

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 04/07/2024 12:39:38 (UTC)

Ilmoituksen lähetyspäivä (eSender): 04/07/2024 12:39:43 (UTC)

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: englanti

Ilmoituksen julkaisunumero: 403282-2024

EUVL S -lehden numero: 130/2024

Julkaisupäivä: 05/07/2024